

## **WARUNKI UŻYTKOWANIA I ŚWIADCZENIA USŁUGI IUCLID W CHMURZE**

**PROSIMY O UWAŻNE ZAPOZNANIE SIĘ Z NINIEJSZYMI WARUNKAMI PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA USŁUGI IUCLID W CHMURZE. ABY WYRAZIĆ ZGODĘ NA WARUNKI UŻYTKOWANIA, NALEŻY ZAZNACZYĆ POLE POTWIERDZAJĄCE ZAPOZNANIE SIĘ Z NINIEJSZYMI WARUNKAMI UŻYTKOWANIA I ICH AKCEPTACJĘ. DOSTĘP DO IUCLID W CHMURZE WYMAGA UPRZEDNIEJ AKCEPTACJI NINIEJSZYCH WARUNKÓW UŻYTKOWANIA.**

### **1. Definicje**

(a) O ile wyraźnie nie określono inaczej, terminy używane w niniejszych warunkach użytkowania mają następujące znaczenie:

Zgoda	oznacza dobrowolne, konkretne, świadome i jednoznaczne wyrażenie woli, przez które osoba, której dane dotyczą, w drodze oświadczenia lub wyraźnego działania potwierdzającego wyraża zgodę na przetwarzanie dotyczących jej danych osobowych;
Dane	oznaczają jakiegokolwiek dane, które Strona wprowadza do IUCLID w chmurze;
Osoba, której dane dotyczą	oznacza zidentyfikowaną lub możliwą do zidentyfikowania osobę fizyczną;
ECHA	oznacza Europejską Agencję Chemikaliów utworzoną w Helsinkach (Finlandia) w 2007 r.;
Konto ECHA	oznacza platformę online utworzoną przez ECHA w celu tworzenia indywidualnych kont użytkowników, które umożliwiają Stronom subskrypcję usług informatycznych i aplikacji ECHA. W ramach konta ECHA zarządzający podmiotem prawnym może przyznać użytkownikom z własnej grupy prawo dostępu do usług informatycznych i aplikacji ECHA lub odmówić im takiego prawa dostępu;
Usługi ECHA świadczone w chmurze	oznaczają platformę, z poziomu której zarządzający podmiotem prawnym może dokonać subskrypcji usług IUCLID w chmurze i nimi zarządzać;
IUCLID w chmurze	oznacza usługę informatyczną obejmującą usługę IUCLID w chmurze dla MŚP i wersję próbną usługi IUCLID w chmurze;
IUCLID w chmurze dla MŚP	oznacza usługę informatyczną świadczoną w chmurze, która umożliwia Stronie gromadzenie, przechowywanie i przetwarzanie danych w chmurze w formacie zgodnym z formatem <i>International Uniform Chemical Information Database</i> (zwanym dalej „IUCLID”) zgodnie z wymogiem określonym w rozporządzeniu w sprawie REACH, w tym danych dotyczących substancji chemicznych, ich właściwości, ich producentów i importerów oraz powiązanych danych i metadanych;
IUCLID w chmurze	

IUCLID w chmurze oznacza wersję próbną usługi informatycznej świadczonej w chmurze, która nie obejmuje wszystkich funkcji usługi IUCLID w chmurze dla MŚP;

**Zarządzający**

podmiotem prawnym oznacza głównego użytkownika strony, który posiada prawo dostępu do zarządzania kontami innych użytkowników i tworzenia kont innych użytkowników, przypisuje role i dokonuje subskrypcji usług w imieniu Strony;

**Strona**

oznacza jakikolwiek podmiot prawny, który posiada prawa dostępu do którejkolwiek usługi IUCLID w chmurze lub do obu tych usług;

**Dane osobowe**

oznaczają wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej;

**REACH-IT**

oznacza centralny system informatyczny obejmujący oficjalną aplikację i stronę internetową REACH-IT, zgodnie z zaleceniami ECHA dotyczącymi przekazywania danych w systemie REACH-IT oraz powiadamiania o wszystkich decyzjach i korespondencji związanej z ich przekazywaniem. System spełnia: (i) wymogi określone w rozporządzeniu (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE oraz w związanych z nim aktach prawnych oraz (ii) wymogi określone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006;

Rozporządzenie w sprawie REACH oznacza rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów;

**MŚP**

oznacza mikroprzedsiębiorstwa oraz małe i średnie przedsiębiorstwa w rozumieniu zalecenia Komisji 2003/361/WE z dnia 6 maja 2003 r. dotyczącego definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw;

**Subskrypcja**

oznacza działanie wykonywane przez zarządzającego podmiotem prawnym, jeśli zdecyduje się on rozpocząć użytkowanie którejkolwiek usługi IUCLID w chmurze;

**Warunki**

**użytkowania**

oznaczają niniejsze warunki użytkowania obowiązujące zgodnie z wprowadzanymi co jakiś czas zmianami;

Użytkownik oznacza osobę, którą Strona wyznaczyła i upoważniła do dostępu do usługi IUCLID w chmurze i jej użytkowania.

- (b) Nagłówki zastosowano w niniejszym dokumencie wyłącznie w celu zachowania przejrzystości i nie stanowią one części niniejszych warunków użytkowania. Wyrazy użyte w liczbie pojedynczej odnoszą się także do liczby mnogiej i odwrotnie, wyrazy odnoszące się do osób jednej płci dotyczą wszystkich płci, a odniesienia do osób obejmują przedsiębiorstwa i odwrotnie.

## 2. Usługi IUCLID w chmurze i warunki użytkowania

- (a) Na mocy rozporządzenia w sprawie REACH strony, których ono dotyczy, są zobowiązane do dostarczenia ECHA informacji dotyczących substancji chemicznych, ich właściwości, ich producentów lub importerów oraz powiązanych danych i metadanych. Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie REACH wymagane informacje należy dostarczyć w formacie *International Uniform Chemical Information Database* (IUCLID).
- (b) Dzięki IUCLID w chmurze Strona może korzystać z usługi informatycznej IUCLID w chmurze dla MŚP, która umożliwia Stronie gromadzenie, przechowywanie i przetwarzanie danych wymaganych zgodnie z rozporządzeniem w sprawie REACH, w tym danych dotyczących substancji chemicznych, ich właściwości, ich producentów lub importerów oraz powiązanych danych i metadanych.
- (c) Każda ze Stron potwierdza, że usługa IUCLID w chmurze dla MŚP służy wyłącznie jako narzędzie umożliwiające Stronie opracowanie danych do dokumentacji rejestracyjnej wymaganych zgodnie z rozporządzeniem w sprawie REACH. Usługi IUCLID w chmurze dla MŚP nie są przeznaczone i nie można ich wykorzystywać do żadnych innych celów.
- (d) Każda ze Stron przyznaje, że samo użytkowanie usługi IUCLID w chmurze dla MŚP nie jest wystarczające, aby zachować zgodność z rozporządzeniem w sprawie REACH, gdyż dane do dokumentacji rejestracyjnej nie będą automatycznie synchronizowane z REACH-IT i z poziomu usługi IUCLID w chmurze dla MŚP nie można zakończyć przedkładania ECHA danych do dokumentacji rejestracyjnej do celów zgodności. W celu zachowania zgodności z rozporządzeniem w sprawie REACH Strona musi przekazać swoje sfinalizowane dane do dokumentacji rejestracyjnej do REACH-IT, aby ECHA mogło formalnie przyjąć przedłożoną dokumentację.
- (e) W ramach IUCLID w chmurze oferuje się również inną usługę informatyczną zwaną wersją próbną usługi IUCLID w chmurze. Wersja próbna usługi IUCLID w chmurze umożliwia Stronie zapoznanie się z usługą IUCLID w chmurze. Wersja próbna usługi IUCLID w chmurze jest w zamyśle wyłącznie narzędziem do nauki i nie posiada wszystkich funkcji usługi IUCLID w chmurze dla MŚP; nie jest też przeznaczona ani nie można jej wykorzystywać do żadnych innych celów.
- (f) Usługa IUCLID w chmurze dla MŚP jest przeznaczona wyłącznie dla podmiotów prawnych lub ich doradców, które spełniają wymogi określone w definicji MŚP, a każda Strona niniejszym akceptuje i potwierdza, że spełnia wymogi określone w definicji MŚP. Jeżeli Strona nie spełnia wymogów określonych w definicji MŚP, nie jest ona uprawniona do dostępu do usługi IUCLID w chmurze dla MŚP i do korzystania z tej usługi.
- (g) Strona przyjmuje do wiadomości, że usługa IUCLID w chmurze nie jest dostępna we wszystkich oficjalnych językach Unii Europejskiej oraz że nie wszystkie przeglądarki internetowe umożliwiają jej użytkowanie.

- (h) Dla zapewnienia przejrzystości, usługa IUCLID jest również dostępna w formie oprogramowania, które można pobrać i zainstalować i które podlega akceptacji odrębnej umowy licencyjnej.

### 3. Rejestracja i subskrypcja

- (a) Przyznanie Stronie dostępu do usługi IUCLID w chmurze i jej użytkowanie przez Stronę podlega niniejszym warunkom użytkowania i odbywa się zgodnie z nimi.
- (b) W celu uzyskania dostępu do IUCLID w chmurze Strona loguje się najpierw do usług ECHA świadczonych w chmurze przy użyciu zarejestrowanej nazwy (nazw) użytkownika i hasła (hasła) użytkownika utworzonych na koncie ECHA służących do korzystania z aplikacji i usług informatycznych ECHA, takich jak REACH-IT. Jeżeli Strona nie ma zarejestrowanej nazwy lub zarejestrowanych nazw użytkownika i hasła (hasła) użytkownika, musi utworzyć konto użytkownika w ramach konta ECHA obejmujące nazwę użytkownika i hasło użytkownika i przedstawić wymagane informacje.

W przypadku każdej usługi IUCLID w chmurze wymagana jest subskrypcja. Strona dokonuje wyłącznej subskrypcji usługi IUCLID w chmurze dla MŚP lub wersji próbnej usługi IUCLID w chmurze, w zależności od swoich potrzeb. Strona przyjmuje do wiadomości, że możliwa jest jedna subskrypcja usługi IUCLID w chmurze dla MŚP lub wersji próbnej usługi IUCLID w chmurze przypadająca na jedną Stronę. Strona zarządza użytkownikami w ramach subskrypcji za pomocą aplikacji konta ECHA służącej zarządzaniu użytkownikami. Strona jest upoważniona do przyznawania użytkownikom praw dostępu do IUCLID w chmurze i do odbierania im praw użytkownika. W celu uzyskania dostępu do usługi IUCLID w chmurze i użytkowania jej użytkownicy korzystają z zarejestrowanej nazwy użytkownika i z hasła użytkownika Strony.

Dokonując wyłącznej(-ych) subskrypcji usługi IUCLID w chmurze dla MŚP lub wersji próbnej usługi IUCLID w chmurze, Strona musi zapoznać się z niniejszymi warunkami użytkowania i wyrazić na nie zgodę, zaznaczając pole potwierdzające zapoznanie się z warunkami użytkowania i ich akceptację. Każdy użytkownik jest również zobowiązany do zapoznania się z niniejszymi warunkami użytkowania i ich akceptacji, gdy po raz pierwszy korzysta z usługi IUCLID w chmurze.

ECHA zastrzega sobie pełne prawo do zmiany niniejszych warunków użytkowania w jakikolwiek sposób, według własnego uznania i w dowolnym czasie, natomiast użytkownicy zostaną poproszeni o zapoznanie się ze zmienionymi warunkami użytkowania i ich akceptację przy pierwszej próbie dostępu do usługi IUCLID w chmurze po wprowadzeniu zmian. Uzyskując dostęp do usługi IUCLID w chmurze lub korzystając z niej, użytkownicy (i zarazem Strony) akceptują warunki użytkowania w ich zmienionej formie.

- (c) Strony zgadzają się, że wszyscy użytkownicy występujący o nazwę(-y) użytkownika i hasło(-a) użytkownika pozwalające na uzyskanie dostępu do IUCLID w chmurze działają w imieniu Strony i są do tego uprawnione. Odniesienie w niniejszych warunkach użytkowania do użytkowników Strony logujących się do IUCLID w chmurze, nadal korzystających z usługi IUCLID w chmurze lub w inny sposób uzyskujących dostęp do IUCLID w chmurze, obejmuje każdą taką próbę przeprowadzoną przez jakąkolwiek osobę posługującą się nazwą(-ami) użytkownika lub hasłem (hasłami) użytkownika Strony (niezależnie od tego, czy została ona upoważniona przez Stronę).

- (d) Strona wyraża zgodę na aktualizowanie danych swoich użytkowników na bieżąco. W tym celu ECHA może wymagać od użytkowników corocznego potwierdzenia dotyczących ich danych.

#### **4. Wsparcie techniczne, kopia zapasowa i przechowywanie danych**

- (a) Strona przyjmuje do wiadomości, że wersja próbna usługi IUCLID w chmurze nie obejmuje usług wsparcia technicznego ani funkcji tworzenia kopii zapasowej, a zakres przechowywania danych w ramach wersji próbnej usługi IUCLID w chmurze jest ograniczony tak, aby można ją było wykorzystywać wyłącznie jako narzędzie służące uczeniu się.
- (b) Wszelkie funkcje oferowane w ramach usługi IUCLID w chmurze dla MŚP, w tym m.in. przechowywanie i przywracanie danych, podlegają postanowieniom pkt 7 niniejszych warunków użytkowania. Zaleca się, aby Strona prowadziła własny rejestr swoich danych.
- (c) Usługa IUCLID w chmurze dla MŚP obejmuje usługi centrum informacyjnego i wsparcia technicznego. Wnioski dotyczące kwestii regulacyjnych można składać za pomocą formularza wniosku o udzielenie informacji na stronie kontaktowej ECHA. Z wszelkich informacji dostarczonych przez ECHA do celów wsparcia technicznego może korzystać wyłącznie Strona, wykorzystując je do korzystania z usługi IUCLID w chmurze dla MŚP, przy czym Strona nie może ich ujawniać żadnym osobom trzecim ani stosować do innych celów. ECHA odpowiada wyłącznie za dostarczenie informacji, których dotyczy wnioski, w stosownym terminie, przy uwzględnieniu złożoności pytania lub informacji, których dotyczy wnioski Strony. Wszelkie działania podejmowane przez ECHA będą realizowane zgodnie z dostarczonymi przez Stronę informacjami. W związku z tym ECHA nie będzie ponosiła żadnej odpowiedzialności, jeżeli informacje będą błędne lub niekompletne. Strona ponosi całkowitą odpowiedzialność za dane przesłane w jakimkolwiek wniosku o udzielenie informacji.
- (d) Każda ze Stron przyjmuje do wiadomości, że IUCLID w chmurze korzysta obecnie z prywatnej chmury oferowanej przez usługodawcę będącego osobą trzecią oraz że ECHA może korzystać z usług usługodawców będących osobami trzecimi w celu świadczenia usług związanych z IUCLID w chmurze, i wyraża na to zgodę. Usługodawcy tacy będą podmiotami z siedzibą na terenie Unii Europejskiej a wszelkie dane umieszczone w IUCLID w chmurze pozostaną w Unii Europejskiej.
- (e) ECHA nie będzie miała dostępu do danych umieszczonych przez Stronę lub użytkowników w usłudze IUCLID w chmurze, chyba że Strona lub użytkownicy, o których mowa, wyrazili na to zgodę. Wymagana będzie wyłącznie zgoda do celów związanych z administracją i serwisem, a ECHA nie będzie kontrolować danych umieszczanych w IUCLID w chmurze ani rościć sobie do nich praw. W przypadku udzielenia pozwolenia ECHA lub usługodawcy będący osobą trzecią będą świadczyli usługi w oparciu o stosowne zobowiązania dotyczące poufności.

#### **5. Przekazywanie danych i gwarancje**

- (a) Wszelkie dane należy umieszczać w IUCLID w chmurze w formie elektronicznej wolnej od wirusów.
- (b) ECHA i Strona uznają, że w związku z nieprzewidywalnym ruchem w sieci, złośliwymi stronami trzecimi oraz z innych względów internet jest z natury zawodnym medium komunikacji i że jego nieprzewidywalność znajduje się poza kontrolą Strony lub ECHA. ECHA i Strona uznają, że zapewnienie absolutnego bezpieczeństwa jest niemożliwe. ECHA dołoży wszelkich starań, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie IUCLID w

chmurze. ECHA nie ponosi odpowiedzialności za nieuprawniony dostęp do IUCLID w chmurze jakiegokolwiek osoby trzeciej lub za awarie, błędy i opóźnienia związane z połączeniem internetowym Strony.

- (c) Strona oświadcza, gwarantuje i zobowiązuje się wobec ECHA, że:
- (i) wszelkie dane umieszczone w IUCLID w chmurze za pośrednictwem konta użytkownika Strony uznaje się za przedłożone przez Stronę;
  - (ii) jest właścicielem wszystkich praw własności intelektualnej do umieszczonych danych, w tym praw autorskich, praw do znaków towarowych lub nazw, lub że dla celów niniejszych warunków użytkowania Strona została upoważniona przez właściciela takich praw własności intelektualnej.
- (d) Ponadto Strona niniejszym zapewnia ECHA, że:
- (i) wszelkie informacje przekazane ECHA w związku z jej wnioskiem o uzyskanie statusu Strony i wszelkie informacje, które mogą następnie być udzielane co pewien czas w celu utrzymania jej statusu Strony, są kompletne, prawidłowe i aktualne;
  - (ii) korzystanie przez nią z usługi IUCLID w chmurze oraz przyjęcie i wykonywanie obowiązków wynikających z niniejszych warunków użytkowania zostały należycie zatwierdzone na podstawie wszelkich niezbędnych zgód wydanych przez przedsiębiorstwa lub osoby trzecie i że nie naruszają one treści statutu Strony ani żadnych przepisów prawa, rozporządzeń lub innych umów wiążących dla Strony;
  - (iii) Niniejsze warunki użytkowania stanowią prawnie wiążącą i możliwą do wyegzekwowania na drodze prawnej umowę; oraz
  - (iv) w ramach korzystania z IUCLID w chmurze Strona będzie przestrzegać obowiązujących przepisów ustawowych i wykonawczych, w tym, bez ograniczeń, wszelkich procedur i instrukcji przekazanych lub opublikowanych przez ECHA.

## 6. Prywatność

- (a) Strona wyraża zgodę (i otrzymała zgodę każdej osoby, której dane dotyczą), aby dostarczone przez nią dane osobowe mogły być przetwarzane przez ECHA do celów określonych w niniejszym punkcie.
- (b) Strona (i użytkownik lub użytkownicy) zostaną poproszeni o podanie niektórych danych osobowych, takich jak nazwisko, adres korespondencyjny, adres e-mail, oraz innych danych, takich jak państwo, obszar, a także innych wymaganych informacji.
- (c) Jak określono powyżej w pkt 3 niniejszych warunków użytkowania, przed przedłożeniem jakichkolwiek danych osobowych osoby, której dane dotyczą, do IUCLID w chmurze Strona musi otrzymać zgodę tej osoby lub musi mieć inne podstawy prawne.
- (d) Przechowywanie danych osobowych w systemach nie będzie wykraczało poza ramy czasowe konieczne do osiągnięcia celów określonych w lit. c) powyżej.
- (e) Dane osobowe, które Strona może przedłożyć, będą traktowane zgodnie z polityką prywatności ECHA, jak określono na stronie internetowej ECHA, i zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 45/2001 o ochronie osób fizycznych w związku z

przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych.

- (f) ECHA podejmie wszelkie możliwe środki w celu zabezpieczenia danych osobowych. Nie może ona jednak wyeliminować wszystkich elementów ryzyka związanego z korzystaniem z internetu. W związku z tym, przedkładając dane osobowe, Strona musi mieć świadomość, że inni użytkownicy internetu mogą zdołać uzyskać nieuprawniony dostęp do danych osobowych.
- (g) Strona ma prawo dostępu do dostarczonych danych osobowych i skorygowania ich, kontaktując się z ECHA za pośrednictwem formularzy wniosku o udzielenie informacji dostępnych na stronie kontaktowej ECHA. W sprawie jakichkolwiek pytań lub skarg dotyczących przetwarzania danych osobowych można się również kontaktować z inspektorem ochrony danych ECHA. W przypadku niezadowolających rezultatów Strona może zwrócić się do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych.
- (h) Bardziej szczegółowe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych są dostępne w zakładce na temat danych osobowych na stronie internetowej ECHA.

## **7. Zastrzeżenie prawne i ograniczenie odpowiedzialności**

- (a) Niniejsze postanowienie pozostaje bez uszczerbku dla przepisów art. 101 rozporządzenia w sprawie REACH dotyczących odpowiedzialności ECHA.
- (b) Strona uznaje, że każdy przypadek użycia i poleganie na jakiegokolwiek części usługi IUCLID w chmurze odbywa się na wyłączną odpowiedzialność Strony. Strona uznaje również, że korzystanie z usługi IUCLID w chmurze odbywa się w stanie, w jakim znajduje się usługa i w miarę jej dostępności, bez jakiegokolwiek rodzaju gwarancji lub warunków wyraźnych lub dorozumianych.
- (c) ECHA nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za korzystanie przez Stronę z usługi IUCLID w chmurze. Uzyskując dostęp lub nadal korzystając z IUCLID w chmurze lub przekazując użytkownikom hasła do IUCLID w chmurze, Strona jest w pełni odpowiedzialna za wszystkie dane umieszczane w IUCLID w chmurze. ECHA nie ponosi odpowiedzialności (deliktowej, umownej ani innej) za jakiekolwiek roszczenia związane ze stratami lub szkodami jakiegokolwiek rodzaju (bezpośrednimi lub pośrednimi, za utratę zysków, utratę przychodów, utratę przewidywanych oszczędności lub utratę wartości firmy) w jakikolwiek sposób wynikające z korzystania z usługi IUCLID w chmurze lub polegania na niej lub z korzystania z powiązanego systemu lub oprogramowania lub polegania na nim, w tym za przypadki niewłaściwego użytkownika, zaniedbania, niedostarczenia, opóźnienia oraz niestarannego lub bezprawnego użytkownika IUCLID w chmurze lub nazwy (nazw) zarejestrowanego użytkownika i hasła (hasła) użytkownika Strony.
- (d) ECHA nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za dokładność, kompletność i rzetelność treści i formatu danych do dokumentacji rejestracyjnej utworzonej za pomocą usługi IUCLID w chmurze dla MŚP, ani za to, czy dane do dokumentacji rejestracyjnej spełniają wymogi określone w rozporządzeniu w sprawie REACH. Strona uznaje, że zapewnienie dokładności i kompletności danych do dokumentacji rejestracyjnej oraz ich zgodności z przepisami określonymi w rozporządzeniu w sprawie REACH przed przesłaniem danych do dokumentacji rejestracyjnej do REACH-IT, jest jej wyłącznym obowiązkiem.
- (e) ECHA nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek podejmowane działanie ani za błąd, utrudnienie lub opóźnienie w realizacji całości lub części zobowiązań wynikających z niniejszych warunków użytkownika, jeżeli takie działanie, błąd, utrudnienie lub opóźnienie wynika z przyczyn znajdujących się poza kontrolą ECHA.

Lista takich przyczyn obejmuje m.in. działania siły wyższej, spory zbiorowe, awarie mechaniczne, awarie komputerów lub systemów lub innych awarie sprzętu, awarie lub usterki komputera lub oprogramowania komputerowego, uszkodzenia spowodowane nieuprawnioną procedurą programowania, niedostępność lub ograniczenia dostępu do wszelkich środków komunikacji, które nastąpią z jakiegokolwiek powodu, przerwy w dostawach prądu, wszelkiego rodzaju ustawy, dekrety, rozporządzenia lub zarządzenia rządów, właściwych organów i organów ponadnarodowych lub sądów lub trybunałów oraz inne przypadki pozostające poza kontrolą ECHA.

- (f) Strona nieodwołalnie i bezwarunkowo zgadza się bronić, pokryć pełne koszty odszkodowania i chronić ECHA przed odpowiedzialnością za wszelkie zobowiązania, szkody, roszczenia, działania, koszty i wydatki (w tym opłaty sądowe) związane z otrzymaniem, przekazaniem, publikacją, przechowywaniem lub posiadaniem jakichkolwiek danych za pośrednictwem IUCLID w chmurze lub naruszeniem przez Stronę niniejszych warunków użytkowania lub z nieprawidłowym korzystaniem przez Stronę z usługi IUCLID w chmurze lub zobowiązania, szkody, roszczenia, działania, koszty i wydatki (w tym opłaty sądowe) wynikające z tych czynności.

## **8. Prawa własności intelektualnej**

- (a) Z wyjątkiem wszelkich praw własności intelektualnej, które mogą znajdować się w posiadaniu Strony w związku z jakimikolwiek danymi, Strona uznaje, że treść i materiały IUCLID w chmurze (w tym organizacja i układ strony internetowej) są własnością ECHA lub osób trzecich, a prawa autorskie, prawa do baz danych, prawa do katalogów i wszelkie inne prawa własności intelektualnej związane z nimi należą do ECHA lub do osób trzecich.
- (b) Strona uznaje, że usługa IUCLID w chmurze oraz powiązane z nią systemy i oprogramowanie są własnością ECHA lub jej usługodawców. Strona nie może manipulować, modyfikować, dekompilować, poddawać inżynierii wstecznej lub w inny sposób zmieniać usługi IUCLID w chmurze ani żadnego związanego z nią oprogramowania; Strona nie będzie podejmować prób uzyskania nieautoryzowanego dostępu do jakiegokolwiek części usługi IUCLID w chmurze. ECHA ma prawo odmówić Stronie dostępu do całości lub części IUCLID w chmurze, jeśli Strona podejmie którekolwiek z powyższych działań lub jeśli w dowolnej chwili zaistnieje uzasadnione podejrzenie ze strony ECHA, że Strona podjęła lub próbowała podjąć którekolwiek z tych działań.

## **9. Zmiana, przerwanie lub zakończenie udostępniania usługi**

- (a) ECHA zastrzega sobie prawo do zmiany lub przerwania udostępniania usługi IUCLID w chmurze (lub jej dowolnej części lub funkcji), tymczasowo lub na stałe, w dowolnym czasie po uprzednim powiadomieniu Strony, jeśli jest to możliwe, lub bez uprzedniego powiadomienia, jeśli takie powiadomienie nie jest możliwe. ECHA może wypowiedzieć lub zawiesić dostęp Strony do całości lub części IUCLID w chmurze w dowolnym momencie uznanym przez ECHA za stosowny z jakiegokolwiek powodu, w tym, bez ograniczeń, w następstwie naruszenia niniejszych warunków użytkowania lub innych warunków przyjmowanych przez ECHA co pewien czas. W przypadku wypowiedzenia lub zawieszenia dostępu Strony do IUCLID w chmurze, dane umieszczone w ramach usługi IUCLID w chmurze dla MŚP będą przechowywane przez rozsądny okres.
- (b) ECHA ma prawo, według własnego uznania, do czasowego zawieszenia całości lub części usługi IUCLID w chmurze w celu przeprowadzenia aktualizacji lub modyfikacji IUCLID w chmurze lub jakichkolwiek powiązanych systemów i powiązanego oprogramowania lub do ograniczenia dostępu Strony i korzystania przez Stronę z



IUCLID w chmurze, jeżeli ECHA uzna to za konieczne z punktu widzenia obsługi lub w celu przeprowadzenia konserwacji usługi IUCLID w chmurze lub innych powiązanych z nią systemów i powiązanego z nią oprogramowania. ECHA nie ponosi odpowiedzialności wobec Strony lub wobec stron trzecich za jakiegokolwiek roszczenia związane z przerwaniem udostępniania, ograniczeniem lub zawieszeniem usługi IUCLID w chmurze.

## 10. Postanowienia różne

- (a) Jeżeli którekolwiek z postanowień zawartych w niniejszym dokumencie zostanie w jakimkolwiek stopniu uznane za nieważne lub niewykonalne, takie postanowienie będzie interpretowane, rozumiane i zmienione w uzasadnionym zakresie, tak aby uczynić je ważnym, wykonalnym i zgodnym z pierwotną intencją. Każde z postanowień niniejszych warunków użytkowania jest rozdzielne, a jeśli co najmniej jedno postanowienie zostanie uznane za nieważne lub niewykonalne, pozostałe postanowienia niniejszych warunków użytkowania pozostają w mocy.
- (b) Niniejsze warunki użytkowania nie mają na celu naruszania żadnych wymogów określonych w obowiązujących przepisach prawa ani wyłączenia odpowiedzialności w przypadku spraw, które nie mogą podlegać wyłączeniu na podstawie tych przepisów.
- (c) Warunki użytkowania podlegają przepisom prawa fińskiego i są interpretowane zgodnie z przepisami prawa fińskiego, za wyłączeniem obowiązujących przepisów i zasad kolizyjnych.
- (d) Wszelkie spory, kontrowersje lub roszczenia wynikające z niniejszych warunków użytkowania lub z nimi związane lub kwestie ich naruszenia lub ważności będą rozstrzygane przez sądy w Helsinkach (Finlandia).